



Amtlicher Teil

In diesem Heft:

- ▶ **Bayerischer Verdienstorden für unseren Mitbürger Dr. Blagoy Apostolov**
- ▶ **Umstellung des bisherigen Lastschriftverfahrens auf SEPA**
- ▶ **Verkehrsbehinderungen wegen Baumaßnahme**
- ▶ **Fragebogen für bessere und individuelle Mobilität Richtung Markt Werneck**
- ▶ **Offizielle Eröffnung des erneuerten Radwegs Neuheiligenthal Richtung Bergtheim**
- ▶ **Zu verkaufen oder zu vermieten**
- ▶ **Dorferneuerung Schwanfeld**

Bayerischer Verdienstorden für unseren Mitbürger Dr. Blagoy Apostolov



Foto Dieter Gürz

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 3. Juli wurde unser Schwanfelder Mitbürger, Blagoy Apostolov mit dem Bayerischen Verdienstorden ausgezeichnet – die höchste Würde im Freistaat Bayern. Die Zahl der lebenden Ordensträger ist auf 2000 Personen begrenzt, aktuell sind es

1752 Personen. Ministerpräsident Horst Seehofer sagte unter anderem: „Menschen wie Sie sind das Herz unseres Landes.“

Zum Werdegang dieser Auszeichnung:

Im Jahre 1982 gründete Herr Apostolov in der Gemeinde Veitshöchheim die Bayerische Kammeroper, die in ihrer Leistung in Bayern einzigartig ist. Auch die einmalig geringen Kosten für dieses Theater sind der große Verdienst des langjährigen Intendanten Apostolov. Fünf Jahre später gründete Herr Apostolov auch das Radio Opera. Mit außerordentlichem Einsatz an Zeit und auch seiner eigenen finanziellen Mittel übernahm er persönlich alle anfallenden Arbeiten.

1997 wurde ihm das Bundesverdienstkreuz am Bande verliehen. Das Ensemble der Kammeroper hatte Erfolge in ganz Europa - von Norwegen, Schweden und Finnland bis nach Portugal und Italien. Über 800 Vorstellungen wurden ausgetragen. In den letzten sieben Jahren gestaltete er mit dem MOZARTSOMMER in der Orangerie der Residenz Würzburg ein beliebtes Festival an einem historischen und zauberhaften Ort.

In der Laudatio des Ministerpräsidenten hieß es am 3. Juli im Antiquarium der Münchner Residenz u.a.: „Während seiner Intendanz gelang es Dr. Apostolov, unbekannte Opern der Barockliteratur zu neuem Leben zu erwecken. Dabei betätigte er sich als Regisseur, Darsteller, Spielleiter und Dramaturg gleichermaßen.“

Zu den ersten Gratulanten vor Ort zählten die Landtagspräsidentin Barbara Stamm, Bayerns ehemaliger Kultusminister und Kammeroperliebhaber Hans Zehetmair sowie Unterfrankens Regierungspräsident Dr. Paul Beinhofer und die Gattin des Ministerpräsidenten Karin Seehofer.

Es geht weiter für Dr. Apostolov auf dem Weg der Forschung und der Wissenschaft. Er schreibt ein neues Buch über die Geschichte der Opernregie seit der Flo-

rentiner Camerata bis heute. Und er gestaltet, moderiert und leitet nach wie vor das Radio Opera, zu hören Sonntag bis Donnerstag um 21 Uhr auf der Welle Charivari Würzburg oder auch rund um die Uhr im Internet auf www.radio-opera.de. Jedes Mal beginnt Dr. Apostolov seine Sendung mit: „Ich begrüße Sie aus dem Hauptstudio in Schwanfeld“.

Persönlich sowie im Namen der Gemeinde Schwanfeld gratuliere ich unserem Schwanfelder Mitbürger Dr. Blagoy Apostolov zu der außerordentlichen Auszeichnung durch den Freistaat Bayern und wünsche ihm weiterhin Gesundheit und viel Erfolg bei seinem künstlerischen Schaffen.

Richard Köth
1. Bürgermeister

Umstellung des bisherigen Lastschriftverfahrens auf SEPA

Ab 1. Februar 2014 kommt SEPA (Single Euro Payments Area), der neue einheitliche europäische Zahlungsverkehrsraum für Transaktionen in EUR.

Die für Sie wichtigste Änderung ist, dass anstelle der Kontonummer und der Bankleitzahl nun die IBAN (International Bank Account Number) und die BIC (Business Identifier Code) für Überweisungen und Lastschriften verwendet werden müssen. Diese finden Sie bereits seit einiger Zeit auf den Kontoauszügen Ihrer Bank. Wenn Sie unsicher sind, erfragen Sie die Daten bei Ihrer Bank.

Eine Genehmigung zum Lastschrifteinzug setzt in Zukunft ein SEPA-Mandat voraus. Ein SEPA-Mandat ist eine entsprechend dem SEPA-Gesetz getroffene Vereinbarung für die Abbuchung von Forderungen von Ihrem Konto.

Ein SEPA-Mandat (Vereinbarung) besteht aus der eindeutigen Mandatsreferenznummer und der Gläubiger-Identifikationsnummer. Diese Daten finden Sie bei späteren Lastschriften auf Ihrem Kontoauszug wieder. Das SEPA-Mandat enthält, wie die frühere Einzugsermächtigung, die Ermächtigung an den Zahlungsempfänger, Zahlungen mittels Lastschrift von Ihrem Konto einzuziehen.

Demnächst erhalten alle, die der Gemeinde eine Einzugsermächtigung erteilt haben, einen Vordruck zur Erteilung eines Kombimandats (Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA Lastschriftmandats).

Wollen Sie, dass die Gemeinde weiterhin Ihre fälligen Zahlungen einzieht, geben Sie bitte das Mandat im Original per Post oder Einwurf in den Briefkasten der Verwaltungsgemeinschaft oder des Rathauses (nicht per Fax oder E-Mail) zuverlässig an uns zurück.

Die Gemeinde bedankt sich im Voraus für Ihre Mithilfe und Unterstützung. Es wäre für die Gemeinde

eine sehr große Hilfe und Entlastung, wenn so viele Gemeindeglieder wie möglich daran teilnehmen.

Für die Beantwortung von Fragen im Zusammenhang mit SEPA steht Ihnen die Kassenverwalterin Frau Hofmann (Tel. 09384/9730-40, E-Mail: marliese.hofmann@vg-schwanfeld.de) gerne zur Verfügung.

Richard Köth
1. Bürgermeister

Verkehrsbehinderungen wegen Baumaßnahme

In der Zeit **vom 22.07. – 10.09.2013** führt die Unterfränkische Überlandzentrale eine Baumaßnahme durch. Betroffen ist das Gebiet Weiherlein über die Schutzbarstraße vor zur Kreisstraße ST 2270 in die Schulstraße Richtung Obereisenheim. Hierbei kann es zu Verkehrsbehinderungen kommen.

Die Arbeiten in der Obereisenheimer Straße Richtung Schule werden in den Ferien durchgeführt, um zusätzliche Gefährdungen für die Schulkinder zu vermeiden. Um entsprechende Beachtung wird gebeten.

Verbesserung des ÖPNV-Angebotes im Landkreis Schweinfurt

Fragebogen für bessere und individuelle Mobilität Richtung Markt Werneck

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

mehrfach wurden die Busverbindungen nach Schweinfurt und Würzburg im Gemeinderat diskutiert. Auch die Anbindung nach Werneck war Gegenstand der Beratungen, zumal doch ein gewisser Bedarf hierfür mittlerweile besteht. Dies trifft sicher auch für andere Gemeinden zu.

Auch der Landkreis Schweinfurt ist bestrebt, zusammen mit den Gemeinden, den Öffentlichen Personennahverkehr innovativ weiterzuentwickeln. Eine sehr interessante Möglichkeit besteht u.a. im Landkreis Günzburg.

Dort gibt es den sog. „FLEXIBUS“, der durchaus auch eine Lösung für eine verbesserte Mobilität im Landkreis Schweinfurt darstellen könnte.

Dies wird auch vor dem Hintergrund der schrumpfenden Bevölkerungszahl und damit einhergehend der Bedürfnisse unserer älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger ohne eigenen Pkw gesehen. Auch lassen sich dabei Fahrten ohne Passagiere, sog. Leerfahrten vermeiden.

Wie funktioniert der FLEXIBUS?

Sie rufen eine Stunde oder früher eine Zentrale an und teilen mit, wo Sie von Schwanfeld aus beispielsweise Richtung Werneck (oder auch nach Wipfeld, Theilheim, Hergolshausen oder Waigolshausen) gefahren werden möchten und wann Sie fahren oder dort sein wollen. Der FLEXIBUS holt Sie an einer nahe gelegenen Haltestelle ab, bringt Sie an die von Ihnen gewünschte Adresse und wenn Sie möchten, auch wieder nach Hause.

Dieser Ausgabe des Amtsblattes liegt auch ein Fragebogen bei.

Bitte unterziehen Sie sich der Mühe, den Fragebogen auszufüllen (auch wenn Sie nicht alle Fragen beantworten können oder wollen) und geben Sie ihn auf der Gemeinde oder in der Verwaltungsgemeinschaft (selbstverständlich auch Briefkasten) möglichst **bis 09. August 2013 ab**.

Die Teilnahme ist völlig unverbindlich und verpflichtet zu nichts. Auch der Datenschutz ist gewährleistet. Damit erfahren wir, was für Sie wichtig wäre und können Ihre Vorschläge in weitere Besprechungen mit einbringen.

Unter www.flexibus.net bzw. www.landkreis-guenzburg.de sind weitere umfangreiche Infos zu diesem System abrufbar.

Aktuell vorstellbar bei uns wäre eine Verbindung zwischen den Gemeinden Schwanfeld bzw. Wipfeld über Waigolshausen nach Werneck.

Damit können beispielsweise die Krankenhäuser/Ärzte / Altenheim in Werneck angefahren oder aber umgekehrt Betriebe/Geschäfte/kulturelle Einrichtungen in Schwanfeld erreicht werden.

Auch bestünde damit die Möglichkeit, den Bahnhof Waigolshausen anzubinden.

Möglich sein könnte dies beispielsweise in der Zeit täglich von 7 bis 21 Uhr (Montag bis Samstag) – Ihre Wünsche erfahren wir aber ja aufgrund der Eintragungen im Fragebogen.

Erste Besprechungen mit den beteiligten Bürgermeistern haben auf Initiative des Landkreises Schweinfurt bereits stattgefunden, zunächst soll aber der grundsätzliche Bedarf aus den interessierten Gemeinden ermittelt werden. Für eine Einführung eines solchen Systems sind unter bestimmten Voraussetzungen auch Zuschüsse des Freistaates für die ersten zwei Jahre abrufbar. Sicher werden sich auch der Landkreis und die beteiligten Gemeinden finanziell an diesem Angebot für Bürgerinnen und Bürger beteiligen müssen.

Deswegen bitte ich Sie nochmals um möglichst zahlreiche Unterstützung bei der Bedarfsermittlung:

Entsprechende Nachfrage vorausgesetzt, würden wir die weitere Planung aufnehmen und uns mit Details beschäftigen.

Wir hoffen auf zahlreiche Rückmeldungen und bedanken uns hierfür schon jetzt.

Richard Köth
1. Bürgermeister

Anlieferung von Rasenschnitt

Für die Annahme im Bereich der Klärschlammveredlungsanlage in diesem Probejahr wurden die Öffnungszeiten vorläufig wie folgt festgelegt:

Ab Juli 2013 vierzehntägig - an den Samstagen

- 20.07.2013
- 03.08.2013
- 17.08.2013

Jeweils von 13:00 bis 14:30 Uhr

Bei der Anlieferung sind zu entrichten:

bis zu 0,25 cbm 1,50 €

0,25 cbm bis zu 0,50 cbm 3,00 €

Die Menge des abgelieferten Rasenschnitts wird vom Aufsichtspersonal geschätzt.

Richard Köth
1. Bürgermeister



Wir verbinden Landkreise miteinander:

Offizielle Eröffnung des erneuerten Radwegs Neuheiligenthal Richtung Bergtheim

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



mit Unterstützung verschiedenster Stellen und dem Gemeindeanteil, konnte in den letzten Wochen der Lückenschluss durch Erneuerung des Schotterweges von Neuheiligenthal Richtung Bergtheim bis zur Gemarkungsgrenze abgeschlossen werden.

Auch die Gemeinde Bergtheim hat in ihrem Bereich dankenswerterweise Verbesserungsmaßnahmen durchgeführt.

Wir verbinden damit nicht nur die zwei Gemeinden Bergtheim und Schwanfeld, sondern bieten eine landkreisübergreifende Radwegverbindung.

Aus diesem Grund lade ich Sie herzlich zur offiziellen Eröffnung

**am Donnerstag, 25.07.2013 um 18.00 Uhr
an die Gemarkungsgrenze Schwanfeld/Bergtheim
(hinter Neuheilgenthal)**

ein.

Die Zweirad-Begeisterten (natürlich auch Eltern und Kinder) aus Schwanfeld treffen sich um 17.30 Uhr am Adenauerplatz.

Gemeinsam radeln wir – unter Absicherung durch die Freiwillige Feuerwehr Schwanfeld - an den Treffpunkt Gemarkungsgrenze.

In einer kleinen Feier – zu der auch 1. Bürgermeister Konrad Schlier, Freunde aus Bergtheim und Personen des öffentlichen Lebens erwartet werden – erhält der neue Radweg den kirchlichen Segen.

Nach dem Dank an alle Beteiligten und Verantwortlichen, wollen wir in gemütlicher Runde noch ins Gespräch kommen und die schöne Landschaft genießen. Für einen kleinen Imbiss ist gesorgt.

Mein Dank gilt an dieser Stelle bereits allen, die in irgendeiner Form an diesem kleinen Projekt beteiligt waren. Vor allem möchte ich die sehr positive Zusammenarbeit mit den Grundeigentümern und Mitbürgerinnen und Mitbürgern in Neuheilgenthal hervorheben.

Ich lade nochmals herzlich ein und freue mich auf zahlreiche Begegnungen mit Ihnen.

Richard Köth
1. Bürgermeister



Zu verkaufen oder zu vermieten

In letzter Zeit erreichten uns immer wieder Anfragen nach Bauplätzen und freien Wohnungen. Sollten Sie einen Bauplatz zu verkaufen haben oder eine Wohnung zu vermieten, können Sie dies gerne auf der Verwaltungsgemeinschaft vormerken lassen. Wir würden Sie dann im Falle einer Anfrage verständigen.

Auch am Kauf von Ackergrundstücken und Waldflächen besteht seitens der Gemeinde grundsätzlich Interesse. Bitte melden Sie sich in diesem Fall ebenfalls in der Verwaltungsgemeinschaft oder beim Bürgermeister.

Richard Köth
1. Bürgermeister



Truppenübungen

Vom 14.-25. Juli 2013 finden Truppenübungen statt, die auch den Landkreis Schweinfurt betreffen. Dabei erfolgt der Einsatz von ca. 400 Soldaten und 98 Rad-Kfz. Manövermunition und Leuchtkörper werden ebenfalls eingesetzt.



Dorferneuerung Schwanfeld – aus den Arbeitskreisen



Arbeitskreis AK 03: Dorfleben, Freizeit und Kultur Ansprechpartner: Stefan Werner und Anja Göttlicher

Nächste Sitzung AK 03:
Mittwoch, 21.08.2013, um 19.30 Uhr im Bürgerzentrum



Die Gemeinde gratuliert sehr herzlich

- **zum bestandenen Abitur:**
Bastian Fietz, Mario Kossner, Lisa-Marie Kraus, Sina Langner, Sarah Popp, Leonie Räder, Johanna Schnabel, Christian Schürger, Antonia Weber
- **zur bestandenen Fachhochschulreife:**
Maximilian Hertlein, Manuel Köhler, Niklas Maier, Tibor Lömpel, Lena Müller, Pascal Theiss, Andreas Endres, Christoph Sauer
- **zur bestandenen Mittleren Reife:**
Allen Schwanfelder Absolventen der Real-, Mittel- und Handelsschulen
- **zum bestandenen Quali:**
Allen Schwanfelder Absolventen der Mittelschule

Wir wünschen allen Absolventinnen und Absolventen alles Gute für die Zukunft und damit auch ein erfolgreiches berufliches Leben.

Richard Köth
1. Bürgermeister



Die Gemeinde gratuliert

23. Jul. Frau Anneliese Graf, Kembachstr. 27 zum 66.
23. Jul. Frau Rosa Schürger, Wengertspfad 16 zum 92.
24. Jul. Herrn Alfons Fietz, Wengertspfad 20 zum 75.
28. Jul. Herrn Karlheinz Walker, Hauptstr. 41 zum 74.

Öffnungszeiten

Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft (Tel. 97300)

Montag - Freitag	07.30 - 12.00 Uhr
Montag und Mittwoch	13.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag	13.00 - 18.00 Uhr
Dienstag und Freitag Nachmittag geschlossen	

Rathaus Schwanfeld (Tel. 97170)

Montag	08.00 - 12.00 Uhr
Montag - Mittwoch - Freitag	14.30 - 17.00 Uhr

E-mail-Adresse VG: poststelle@vg-schwanfeld.de
 E-mail-Adresse Rathaus: info@schwanfeld.de

Gemeindebücherei Schwanfeld (Tel. 971715)

Montag - Mittwoch - Freitag	15.30 - 18.00 Uhr
Dienstag	17.00 - 19.30 Uhr
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr

**Nächste Bürgermeister-Abendsprechstunde
am 1. Montag im August:**

Montag, 5. August 2013

von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr im Rathaus



**Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe (16)**

Mittwoch, 24. Juli 2013

Das Amtsblatt Nr. 16 erscheint am Do., 01. Aug. 2013

Impressum

Der Kembach-Kurier erscheint alle zwei Wochen jeweils am Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte in Schwanfeld verteilt.

Herausgeber und verantwortlich für den Anzeigenteil:
 delta-druck peks, Inh. Bernd Deppisch
 Am Weiherlein 1, 97523 Schwanfeld,
 Telefon 09384/8828-0, Fax 09384/8828-24
 E-Mail: info@delta-druck-peks.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
 Richard Köth, 1. Bürgermeister
 Rathausplatz 2, 97523 Schwanfeld,
 Tel. 09384/97170, Fax 971725

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Aus Platzgründen behalten sich der Herausgeber und Redaktion Kürzungen bei eingesandten Artikeln vor. Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Telefonnummern und mehr ...

Bürgermeister für Terminvereinbarung	0170/3130821 oder 462	09384/1881	richard@koeth-schwanfeld.de
Gemeinde Schwanfeld - Rathaus	09384/9717-0	09384/9717-25	info@schwanfeld.de
Gemeindebücherei	09384/9717-15		bibliothek@schwanfeld.de
Landratsamt Schweinfurt	09721/55-0		
Polizei Notruf	110		
Notruf Feuerwehr	112		
Rettungsdienst	112		
Kath. Pfarramt Schwanfeld	09384/231	09384/881480	pfarrei.schwanfeld@bistum-wuerzburg.de
Evang. Pfarramt Obereisenheim	09386/99933		pfarramt.obereisenheim@elkb.de
Kindergarten Schwanfeld	09384/212		t@tanzbergerger-online.de
Schule Schwanfeld	09384/253		sekretariat@vs-schwanfeld.de
Schulverband Schwanfeld	09384/9730-55	09384/9730-56	schulverband@schwanfeld.de
ÜZ-Lülsfeld	09382/604-0		uez@uez.de
Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld	09384/9730-0	09384/9730-45	poststelle@vg-schwanfeld.de
VG Schwanfeld Geschäftsstellenleiter	09384/9730-20		
VG Schwanfeld Kassenwesen	09384/9730-40		
Kassenärztl. Notdienst	116117		
Zahnärztl. Notdienst	01805-191313		

Nichtamtlicher Teil

Ferienpaß 2013

Beim Ferienpaß von Montag, 5. August bis Freitag 16. August 2013

sind noch einige Plätze frei. Anmeldungen sind noch möglich.

ANMELDUNG:

bis Mittwoch, 24.07. im Rathaus bei Renate Feuerbach
Mo 9-12 Uhr
Mo - Mi - Fr 14.30-17 Uhr

BEITRAG für 2 Wochen:

€ 25,- für das 1. Kind einer Familie
€ 19,- für das 2. Kind einer Familie

BEITRAG für 1 Woche:

€ 14,- für das 1. Kind einer Familie
€ 11,- für das 2. Kind einer Familie

Alle weiteren Kinder sind frei.

Zusätzlich fallen € 4,- pro Kind für den Ausflug zum Walderlebniszentrum Gramschatz und € 4,- für den Besuch in der Kunsthalle Schweinfurt an. Kinder, die nicht mitfahren, müssen die Kosten nicht bezahlen.

Dabei sein dürfen alle Schwanfelder **Schulkinder** der Jahrgänge 2001 – 2006.

Programm:

Montag	05.08. – Nachmittag mit der KJG
Dienstag	06.08. – Sporttag mit dem SV
Mittwoch	07.08. – Ausflug zum Walderlebniszentrum im Gramschatzer Wald
Donnerstag	08.08. – Radtour
Freitag	09.08. – Schwimmbadbesuch
Montag	12.08. – Besuch bei der Freiw. Feuerwehr
Dienstag	13.08. – Besuch der Kunsthalle Schweinfurt – das aktive Malerlebnis
Mittwoch	14.08. – Wir entdecken Pflanzen und Insekten
Donnerstag	15.08. – Feiertag
Freitag	16.08. – Nachmittag mit dem Schützenverein

Kurzfristige Änderungen sind möglich.

Einladungen und Veranstaltungen der Institutionen, Vereine und Gruppierungen

Heimat- und Kulturverein

Nächste Sitzung am Dienstag, den 23.07.2013 um 19.30 Uhr im Rathaus.

Herzliche Einladung an alle Vereinsvorsitzende und Standverantwortliche des Jahrmarkts. Ich bitte um zahlreiche Teilnahme.

Richard Köth
1. Vorsitzender

Gemeindebücherei Schwanfeld

Wander-Ausstellung

in der Bücherei:

„Dein Planet, deine Zukunft, dein Beitrag“ – nicht nur für Kinder



Seit 17.06. bis 26.07.2013 bietet die Gemeindebücherei während der üblichen Öffnungszeiten eine sehr interessante Ausstellung.

Wieso ist unsere Umwelt verschmutzt? Was wird schon dagegen getan? Und was kann jeder einzelne tun, um die Erde zu schützen? Wie kann man selbst aktiv werden, um unseren Lebensraum zu erhalten und die Umwelt zu bewahren? Um diese Fragen dreht sich die Ausstellung. Nutzen Sie dieses Angebot und informieren Sie sich vor Ort – Sie können selbstverständlich auch daraus Bücher ausleihen.

Herzliche Einladung ins Lese-Café

Am Mittwoch, den 31.07.2013 laden wir wieder

„Alt und Jung“

ab 15.30 Uhr ins Lese-Café der Gemeindebücherei ein.

Wer Lust und Zeit hat, ist herzlich eingeladen, sich bei Kaffee und Kuchen über die Angebote der Gemeindebücherei zu informieren oder einfach in netter Atmosphäre miteinander ins Gespräch zu kommen.

Voraussichtlich wird Bürgermeister Richard Köth auch kurz über den „Flexibus“ (bereits im amtlichen Teil dieser Ausgabe beschrieben) informieren, sowie Wünsche und Anregungen der Anwesenden entgegennehmen.

Das Büchereiteam Anita Köth und Claudia Kober freuen sich über Ihren Besuch.

Schützenverein Schwanfeld

Zu unserem Schützenfest möchten wir euch recht herzlich einladen.

Sonntag 21. Juli 2013

14.00 Uhr Festzug ab Adenauerplatz bis Adenauerplatz
Beginn mit Böllerschuss
(Achtung: Der Festzug geht nicht zum Schützenhaus!)

15.00 Uhr Beginn des Vogelschusses durch den amtierenden Schützenkönig Dieter Stiller
Beginn des Glücksschießens und Bierkrugrutschen
Attraktive Preise warten

ab ca. 17.00 Uhr Proklamation des neuen Schützenkönigs durch den 1. Bürgermeister Richard Köth
Preisvergabe des Glücksschießens

Shuttleservice ab 14:30 Uhr vom Adenauerplatz zum Schützenhaus und zurück

Für euer leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Auf euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.



Seniorenkreis

Am 22. Juli 2013

findet ein Dekanats-Seniorennachmittag in Heidenfeld statt.

Der Bus fährt um **12:30 Uhr am Weidenbaum ab.**

Anmeldungen hierfür : Theiss 8579 oder Hackenberg 276

Bis bald
Hackenberg Maria



Pfarrgemeinde

Einladung zur Ökumenischen Andacht in Prosselsheim (Bauhof)

Schwanfeld und Prosselsheim haben heuer etwas gemeinsam:

400 Jahre Pfarrkirche

Wir feiern unser „**glaubensFEST**“.

Wir alle werden durch unseren Glauben bereichert, deshalb lassen wir uns am 26.7.2013 bei der Ökumenischen Andacht überraschen.

Wir (7 Gemeinden) freuen uns auf Euer Kommen!

Beginn in Prosselsheim um 19 Uhr, wegen Fahrgemeinschaften treffen wir uns in Schwanfeld vor der Kirche um 18.30 Uhr.

Selbstverständlich wollen wir wieder nachher bei Leberkäs und Weck ... gemütlich zusammen bleiben.

im Auftrag: Silvia Seuling



Eröffnung der Ausstellung:

400 Jahre Pfarrkirche Schwanfeld

Der Pfarrgemeinderat lädt alle Bürger herzlich zur Eröffnung der Ausstellung in die Pfarrkirche St. Michael ein:

Sonntag, 28. Juli 2013 um 14 Uhr

Anschließend stehen Kaffee und Kuchen für den gemeinsamen „Gemeindekaffee“ für Sie bereit. Wir freuen uns auf interessierte Besucher und nette Gespräche mit Ihnen.

Ihr Pfarrgemeinderat



Container & Werk Süd

präsentieren:

>> Bergamo Open Air Party <<

2. + 3. August 2013 – Obereisenheimer Berg

Freitag: ab 21 Uhr Rock Night
(von AC/DC über Billy Talent und Metallica bis Volbeat)

Samstag: 18.30 Uhr Gottesdienst
ab 21 Uhr Die Bergamo DJ's

Zum Gottesdienst bietet die Firma ALKA-Reisen wieder freundlicherweise einen kostenlosen Transfer zum Obereisenheimer Berg an.

Abfahrt: 18.10 Uhr, 18.20 Uhr,
jeweils am Schulparkplatz
Rückfahrt: direkt nach dem Gottesdienst
um ca. 19.30 Uhr und um 20.30 Uhr

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

Für Ihr leibliches Wohl ist natürlich – wie immer – bestens gesorgt.

gez. Container e.V.

Berichte von Institutionen / Vereinen und Gruppierungen

Sportverein

Erfolgreiches Sportfest des SV Schwanfeld



Auch in diesem Jahr lud der SV Schwanfeld am 29. und 30.06.2013 zu seinem traditionellen Sportfest ein. Im Verlauf des Wochenendes konnte der Sportverein bei optimalen äußeren Bedingungen eine große Anzahl an Besuchern auf dem Sportgelände begrüßen.

Am Samstag bot der SV Schwanfeld das Ablegen des DFB & McDonald's Fußballabzeichens an. Über 50 junge Kicker stellten sich der Herausforderung von fünf Übungen. Sie wurden anschließend mit dem Fußballabzeichen und Urkunden ausgezeichnet.

Anschließend fand ein Korbballspiel statt, bei dem Eltern und Kinder einmal gemeinsam dem kleinen Ball hinterherjagten und sehr viel Spaß zusammen hatten. Gegen Abend fand dann ein Vorbereitungsspiel gegen den Bezirksligisten TSV Münnerstadt statt, bei dem sich unsere junge und neu formierte Mannschaft unter der Leitung von Thomas Hofmann prächtig schlug.

Der Sonntag wurde traditionell mit einem feierlichen Gottesdienst am Vereinsgelände eröffnet. Herr Pfarrer Benkert gelang wieder eine sehr stimmungsvolle Messe, die durch die Band „Spontan da“ musikalisch umrahmt wurde. Nach dem gut besuchten Weißwurstfrühstück fiel um 12.30 Uhr der Anpfiff zur 12. Dorfmeisterschaft.

Da in diesem Jahr auch das Wetter mitspielte, wurde das erste Mal ein „TRI-BALL“-Meister in Schwanfeld ermittelt. Alle Mannschaften konnten sich in den Sportarten Beach-Volleyball, Korbball und Fußball messen. Anschließend wurden die Punkte aus allen drei Sportarten addiert und die Platzierungen ermittelt. Bei den Halbfinalen und Platzierungsspielen wurde je eine Halbzeit Korbball und Fußball gespielt, beide Spiele zusammen bildeten das Endergebnis.



Wie im Vorfeld erhofft und gewünscht, stand nicht der Erfolg, sondern das Miteinander und der Spaß am Spiel im Vordergrund. Die Stimmung unter den Sportlern und am Vereinsgelände war klasse, die Spiele waren rasant, abwechslungsreich und zum Glück verletzungsfrei. Dieses Sportfest war rundum ein großer Erfolg – nicht nur für den SV, sondern auch für die ganze Dorfgemeinschaft. Der Sieger der Dorfmeisterschaft 2013 wurde das Team KJG, das sich in einem spannenden und völlig ausgeglichenen Endspiel nur knapp gegen FFT fett-faul-talentierte durchsetzte.

Anschließend überreichte der 1. Bürgermeister Richard Köth zusammen mit dem Vorsitzenden Sport Klaus Scheuring den Siegerpokal. In seinem Grußwort lobte Herr Köth das gezeigte Engagement und die gute Zusammenarbeit innerhalb des Vereines, um ein derartiges Turnier auf die Beine zu stellen. Auch das Helfer-Team um die Vorstandschaft war mit der Organisation und dem Verlauf dieses doch sehr stressigen Wochenendes sehr zufrieden.

Herzlichen Dank an alle, die uns mit ihrer Arbeitskraft oder mit Kuchenspenden unterstützt haben und so zum Gelingen dieses Sportfestes beigetragen haben.

gez. Die Vorstandschaft

Termine – Juli / August 2013

Juli 2013					
		Uhrzeit	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
20	Sa	18:50	Pfarrgemeinde	Busfahrt zu den Passionsspielen nach Sömmersdorf	
21	So	14:00	Schützenverein	Schützenfest	Schützenhaus
22	Mo	12:30	Seniorenkreis	Dekanats-Seniorennachmittag	Heidenfeld
23	Di	19:30	Heimat- u. Kulturverein	Sitzung	Rathaus
25	Do	18:00	Gemeinde	Einweihung des Radwegs Schwanfeld - Bergtheim	Treffpunkt: Gemarkungsgrenze
26	Fr	19:00	Pfarrgemeinde	Ökumenische Andacht, TP Kirche um 18:30 Uhr zwecks Fahrgemeinschaft	Prosselsheim
27	Sa	16:00	KAB	Sommerfest	Pfarrhof
27	Sa	20:00	KZV	Monatsversammlung	Hasenstadl
28	So	14:00	Pfarrgemeinde	Gemeindekaffee mit Eröffnung der Ausstellung „400 Jahre Pfarrkirche St. Michael“	Treffpunkt in der Kirche

August 2013					
		Uhrzeit	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
2	Fr	21:00	Container	Bergamo	Grillplatz OE Berg
3	Sa	18:30	Container	Bergamo mit Gottesdienst	Grillplatz OE Berg
5	Mo	17:30	Gemeinde	Bürgermeistersprechstunde	Rathaus
5-16	Mo-Fr		Gemeinde	Ferienstpaß	
21	Mi	19:30	Dorferneuerung	Sitzung AK3 „Dorfleben, Freizeit, Kultur“	Bürgerzentrum
24	Sa		Heimat- u. Kulturverein	Jahrmarkt	Adenauerplatz
25	So		Heimat- u. Kulturverein	Jahrmarkt	Adenauerplatz

Katholische Pfarrgemeinde St. Michael Schwanfeld

Freitag

19.07. 18:00 Rosenkranz
18:30 Wort-Gottes-Feier

Samstag 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS - VAM

20.07. 17:45 Vorabendmesse
18:50 Bus-Abfahrt nach Sömmersdorf zu den Passionsspielen

Sonntag 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

21.07. 14:00 Taufe Ronja Cornelia Scheuring

Montag

22.07. Dekanats-Senioren-Nachmittag in Heidenfeld, dort 13:30 Uhr Wort-Gottes-Feier im Festzelt, anschl. Kaffee u. Kuchen

Mittwoch

24.07. 18:00 Rosenkranz

Freitag

26.07. 18:30 Abfahrt zur ökumenischen Andacht nach Prosselsheim, Treffpunkt Schulparkplatz
19:00 ökumenische Andacht in Prosselsheim

Sonntag 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

28.07. 10:00 Amt, „400 Jahre Pfarrkirche St. Michael“
Eröffnung der Ausstellung
13:30 Rosenkranz

Mittwoch

31.07. 18:00 Rosenkranz

Freitag

02.08. 9:00 Krankenkommunion
18:00 Rosenkranz

Samstag 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS - VAM

03.08. 18:30 Vorabendmesse, Bergamo

Sonntag 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

04.08. 13:30 Rosenkranz

Zeiten des Bereitschaftsdienstes:

Freitag 13:00 Uhr bis Montag 8:00
Mittwoch 13:00 Uhr bis Donnerstag 8:00 Uhr
Feiertage vom Vortag 18:00 Uhr
bis zum Folgetag 8:00 Uhr

In medizinisch dringenden Fällen ist die Bereitschaftsdienstzentrale unter der Telefonnummer 116 117 erreichbar.

Der Notarztdienst bleibt von den Änderungen des Bereitschaftsdienstes unberührt und ist weiterhin über die Telefonnummer 112 erreichbar.

Brauchen Sie Hilfe oder Unterstützung?
Dann sprechen Sie uns an

**Helferkreis der Pfarreiengemeinschaft
Luisenhöhe**

Einsatzleitung: Rosi Leiter, Tel. 0152 / 34284741
Informationsmaterial zum Mitnehmen finden Sie in Ihrer Kirche. Sie können unsere Arbeit auch gerne mit einer Spende unterstützen

Spendenadresse:

Helferkreis, Kath. Kirchenstiftung
Konto-Nr. 5215994
BLZ/Bank 79069010 VR-Bank Schweinfurt eG
Verwendungszweck: Spende f. Helferkreis
Pfarreiengem. Luisenhöhe

Zahnärztlicher Notfalldienst:

- 20./21.07. Dr. Christoph Seith,
Johann-Georg-Gademann-Str. 9,
97424 Schweinfurt,
09721 / 802880
- 27./28.07. Dr. Peter Sporer,
Hambacher Hauptstr. 30,
97456 Dittelbrunn/OT Hambach
09725 / 5533
- 03./04.08. Maik Springer,
Spitalstr. 34, 97421 Schweinfurt
09721 / 186848

Evang. Pfarramt Obereisenheim

Termine Kirche Obereisenheim

- So, 21.07.2013 10.00 Uhr Gottesdienst mit
Posaunenchor /
Sportevent des SCO
- So, 21.07.2013 10.00 Uhr Kindergottesdienst
auf dem Sportplatz
- So, 28.07.2013 10.00 Uhr Gottesdienst
- So, 04.08.2013 9.00 Uhr Gottesdienst

Termine ev. Matthäuskirche Bergtheim:

- So, 21.07.2013 10.00 Uhr Gottesdienst
- So, 28.07.2013 10.00 Uhr Wirbelwindgottesdienst
- So, 04.08.2013 10.00 Uhr Gottesdienst

Ärztlicher Notfalldienst

Bereitschaftspraxis Schweinfurt, Ludwigstraße 1 in
97421 Schweinfurt (im Krankenhaus St. Josef)

Öffnungszeiten der Bereitschaftspraxis:

- Freitag 16-20 Uhr
Samstag 09-20 Uhr
Sonntag 09-20 Uhr
Mittwoch 16-20 Uhr
Feiertag 09-20 Uhr

Sprechzeiten jeweils von 10-12 Uhr und von 18-19 Uhr.
Auskunft über die Möglichkeit einer zahnärztlichen
Versorgung außerhalb der regulären Praxiszeiten (Not-
dienst) erhalten Bürger auch unter der Telefonnummer
01805 /191313 oder unter www.notdienst-zahn.de.

Kinderärztlicher Notfalldienst:

- 17.07.-22.07. Stadler, Johannes,
Gerolzhofen, Bahnhofstr. 2 – 09382/8971
- 22.07.-26.07. Dr. Gimpl,
Schweinfurt, Neutorstr. 4 – 09721-22881
- 26.07.-27.07. Dr. Hoffmann,
Niederwerrn, Friedhofstr. 1 – 09721-749090
- 27.07.-28.07. Dr. Fösel,
Schonungen, Bachstr. 7 – 09721-50707
- 28.07.-29.07. Dr. Hoffmann,
Niederwerrn, Friedhofstr. 1 – 09721-749090
- 29.07.-30.07. Stadler, Johannes,
Gerolzhofen, Bahnhofstr. 2 – 09382/8971
- 30.07.-01.08. Dr. Hoffmann,
Niederwerrn, Friedhofstr. 1 – 09721-749090

Die Zeiten gelten jeweils von abends 18.00 – morgens
8.00 an den Werktagen, mittwochs von 13.00 – 8.00, am
Wochenende von Samstag 8.00 bis Montag 8.00 Uhr.



Juli / August 2013

18. Do M	25. Do G	1. Do B
19. Fr A	26. Fr H	2. Fr C
20. Sa B	27. Sa I	3. Sa D
21. So C	28. So K	4. So E
22. Mo D	29. Mo L	5. Mo F
23. Di E	30. Di M	6. Di G
24. Mi F	31. Mi A	7. Mi H

A Plus-Apotheke in der Setz, Veitshöchheim	(09 31) 9 21 33
Schönborn-Apotheke, Werneck	(0 97 22) 76 76
B Rosen-Apotheke, Poppenhausen	(0 97 25) 65 10
Plus-Apotheke am Bahnhof, Veitshöchheim	(09 31) 9 15 00
St.-Mauritius-Apotheke, Estenfeld	(0 93 05) 4 22
C Hubertus-Apotheke, Arnstein	(0 93 63) 58 48
St.-Laurentius-Apotheke, Zell	(09 31) 46 13 54
D Löwen-Apotheke, Niederwerrn	(0 97 21) 7 48 20
Rats-Apotheke, Rimpf	(0 93 65) 98 50
St.-Margareten-Apotheke, Margetshöchheim	(09 31) 49 84
E Falken-Apotheke, Veitshöchheim	(09 31) 9 15 40
Schwanen-Apotheke, Schwanfeld	(09384) 882445
F Apotheke-am-Dürrbach, Würzburg	(09 31) 9 74 14
Rathaus-Apotheke, Euerbach	(09726) 907930
Mohren-Apotheke, Karlstadt	(0 93 53) 341
G Apotheke Vanselow, Werneck	(0 97 22) 83 27
Rudolph-Glauber-Apotheke, Karlstadt	(0 93 53) 70 98
Sonnen Apotheke, Kürnach	(0 93 67) 9 82 04 62
H Anker-Apotheke, Niederwerrn	(0 97 21) 4 83 45
Markt-Apotheke, Zellingen	(0 93 64) 14 15
Plus-Apotheke, Güntersleben	(0 93 65) 99 39
I Brunnen-Apotheke, Dittelbrunn	(0 97 21) 4 16 88
Franken-Apotheke, Karlstadt	(0 93 53) 76 92
Michaelis-Apotheke, Kürnach	(0 93 67) 14 40
K Hubertus-Apotheke, Bergtheim	(0 93 67) 9 06 60
Brunnen-Apotheke am Saupurzl, Karlstadt	(0 93 53) 36 37
L St.-Burkard-Apotheke, Örlenbach	(0 97 25) 7 10 40
St. Vitus-Apotheke, Rottendorf	(0 93 02) 22 63
Turm-Apotheke, Zellingen	(0 93 64) 99 46
M Werntal-Apotheke Werneck	(0 97 22) 94 48 58
VitaFit-Apotheke am Krankenhaus, Karlstadt	(0 93 53) 98 30 74

Café Klatsch Programm

Das etwas andere Café

Öffnungszeiten jeden Donnerstag ab 14.00 Uhr

Zu unserem normalen Cafébetrieb bieten wir zusätzlich für Interessierte ein kleines Programm

Do. 18.07.2013	Kegelnachmittag
Do. 25.07.2013	Sommerfest

Der Fahrdienst der Sozialstation St. Michael holt Sie auch gerne zuhause ab und bringt Sie wieder heim. Bitte anmelden unter Tel.-Nr. 09722-7674.

Das Café Klatsch Team der Sozialstation St. Michael freut sich auf Ihr Kommen.

Landratsamt Schweinfurt

Bürgersprechstunde von Landrat Florian Töpfer

Die nächste Bürgersprechstunde von Landrat Florian Töpfer findet am Donnerstag, 11. Juli, von 14 bis 16 Uhr in seinem Dienstzimmer im 3. Stock im Landratsamt Schweinfurt, Schrammstraße 1, 97421 Schweinfurt statt. Um den Ablauf der Sprechstunden besser koordinieren zu können, ist eine vorherige Anmeldung unter Telefon 09721/55-601 erforderlich. Dabei sollte bitte auch bereits kurz das zu besprechende Thema angegeben werden.

Noch ein Hinweis für weitere Termine: Im August wird es keine Bürgersprechstunde geben. Die nächste findet dann am Donnerstag, 19. September, von 14 bis 16 Uhr statt.

Deutsche Rentenversicherung in Bayern

Seit Juli 2013 ist Kroatien Mitglied der Europäischen Union.

Statt des bisher geltenden deutsch-kroatischen Sozialversicherungsabkommens gilt jetzt das Europarecht über die Soziale Sicherheit. Anders als bisher werden für die Prüfung des Rentenanspruchs nicht nur die Versicherungszeiten in Kroatien und Deutschland, sondern die in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Union zurückgelegten Versicherungszeiten zusammengerechnet. Außerdem werden auch die kroatischen Zeiten in die deutsche Rentenberechnung einbezogen. Dies kann zu einer höheren Rente führen.

Informationen hierzu erhält man in den Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und beim kostenlosen Servicetelefon unter der Nummer 0800 1000 480 88.

Bayerisches Rotes Kreuz

Mitgliederwerbung des BRK

Das Bayerische Rote Kreuz, Kreisverband Schweinfurt, führt ab dem 15.07.2013 im gesamten Landkreis Schweinfurt eine dreiwöchige Aktion zur Mitgliedergewinnung durch.

Bei der Werbeaktion wird größter Wert auf Seriosität gelegt. Die BRK-Mitarbeiter können auf Verlangen einen Ausweis mit Lichtbild vorzeigen, der sie eindeutig identifiziert. Um Bargeldspenden wird an der Haustür nicht gebeten, Trittbrettfahrer die diese BRK-Aktion vielleicht zu kriminellen Handlungen missbrauchen wollen, werden durch diese Rahmenbedingungen klar ausgegrenzt. Die Mitgliederwerbung ist für das Rote Kreuz unabdingbar, um das umfangreiche Hilfsangebot von der Sozialarbeit, über den Katastrophenschutz, Sanitäts- und Rettungsdienst, Wasserwacht, bis hin zum Jugendrotkreuz aufrecht zu halten und zu verbessern.

Weiter Informationen können im BRK-Kreisverband Schweinfurt, bei der Sachbearbeiterin Frau Gabriele Richards, montags bis freitags von 08.30 bis 12.00 Uhr unter der Telefonnummer 09721/94904-55 eingeholt werden. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Über unsere Arbeit können Sie sich auch unter www.brk-schweinfurt.de informieren.

Danke!



Ein herzliches Dankeschön sage ich allen, die mir zu meinem

65. Geburtstag

mit Glückwünschen, Geschenken, Anrufen und Mails sehr viel Freude bereitet haben.

Besonderen Dank meinen Verwandten, Freunden und Nachbarn, sowie den Bürgermeistern Köth, Neuhoff und Strobel, der Pfarrgemeinde, Herrn Pfarrer Volker Benkert, dem Volkstanzverein und dem VDK.

Roland Müller
Schwanfeld im Juli 2013



Anzeigenteil

Ackerland zu kaufen gesucht!
Tel. 0172-8180754

Ackerland/Grünland zu pachten / kaufen gesucht.
Pachtzahlung auf Wunsch 1/4-jährlich oder monatlich.
Tel. 09384-882917 oder sprechen Sie auf unseren Anrufbeantworter, wir rufen gerne zurück.

Qualifizierter Klavierunterricht in Schwanfeld, erfahrener Privatmusiklehrer, beim Schüler oder Lehrer zuhause. Tel. 09384/1579

Ab sofort frische

Einlegegurken

aus dem Anbau
von Erhard Appelmann, Ebleben
Tel.: 09722/2598
oder bei
Irmhilde Schneider,
Hauptstr. 60, 97523 Schwanfeld
Tel.: 09384/230
Vorbestellung / Abholung:
Jeden **Montag** ab 19.00 Uhr



Ihre persönliche
Druckerei!

Am Weiherlein 1 | 97523 Schwanfeld
fon 09384.88280 | fax 09384.88284
info@delta-druck-peks.de | www.delta-druck-peks.de

Fragebogen zum "FLEXIBUS"

Gemeinde Schwanfeld



für bessere und individuelle Mobilität Richtung Markt Werneck

Mit der Beantwortung nachstehender Fragen verpflichten Sie sich in keinsten Weise in irgendeiner Form. Auch wenn Sie nicht alle Fragen beantworten können, helfen Sie uns jedoch sehr, möglichst bedarfsgerechte Lösungen zu finden.

***Sofern Sie Name und Tel. Nr. angeben, könnte wir ggf. wegen des Bedarfs nachfragen
Geschlecht und Geburtsjahr bitte unbedingt angeben***

Name und Vorname:

Tel. Nr.:

Weiblich

Männlich

Geburtsjahr:

Ich bin Alleinstehend

Ich bin motorisiert

Ja

Nein

Ja

Nein

1. Haben Sie grundsätzlich Interesse an diesem flexiblen, bedarfsgerechten Busbedienungssystem von Schwanfeld Richtung Werneck?

Großes Interesse

Wäre gut

Eher weniger wichtig

Kein Bedarf

2. a) Für welche Ortschaften könnten Sie sich vorstellen, das Angebot zu nutzen, sofern Sie den FLEXIBUS für sinnvoll erachten.

Nach Wipfeld

Nach Theilheim

Nach Hergolshausen

Nach Waigolshausen

Nach Werneck

In Ortsteile des Marktes Werneck

Andere Nachbargemeinde

b) Ich könnte mir vorstellen, den FLEXIBUS zu nutzen für Besuche

ins Altenheim

in Krankenhäuser

zu Ärzten

von Freunden/Bekanntem

oder wegen der Erreichbarkeit von

Schwimmbad Werneck

von Freizeitangebote

Bahnhof Waigolshausen

kulturellen Angeboten

der Arbeitstelle

Verwandten und Freunden

von: (hier können Sie Fahrtziele angeben)

3. a) Wie oft könnten Sie sich vorstellen, ein "FLEXIBUS"-Angebot zu nutzen?

Täglich

Wöchentlich

Monatlich

Kann es nicht einschätzen

1 mal

2-5 mal

mehr als 5 mal

Käme auf den Fahrpreis an

b) In welcher Zeit würden Sie möglicherweise das Angebot nutzen?

Montag bis Freitag

Samstag

Sonntag

ab 6.00 Uhr

ab 7.00 Uhr

ab 8.00 Uhr

ab 9.00 Uhr

bis 17.00 Uhr

bis 19.00 Uhr

bis 21.00 Uhr

bis

4. Wenn ich den Flexibus telefonisch bestelle, wäre ich bereit maximal ... zu warten:

bis 30 Minuten

bis 1 Stunde

bis 2 Stunden

würde am Tag zuvor anrufen

5. Haben Sie eigene Vorschläge / Anregungen, wo welcher Bedarf besteht? Bitte angeben:

Herzlichen Dank für die Zeit, die Sie sich für das Ausfüllen des Fragebogens genommen haben!

Bitte geben Sie den Fragebogen bis 09. August 2013 in der Gemeinde oder Verwaltungsgemeinschaft ab.